Guia docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Variedades del Inglés		Código	613G03042
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptores				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Inglés			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinador/a	Cabarcos Traseira, Maria Jesus	Correo electrónico	maria.jesus.cabarcos@udc.es	
Profesorado	Cabarcos Traseira, Maria Jesus	Correo electrónico	maria.jesus.cabarcos@udc.es	
Web				
Descripción general	Estudio de las numerosas y complejas manifestaciones de la lengua inglesa, excepto las consideradas estándar.			

Competencias del título	
Código	Competencias del título
A1	Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.
A2	Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.
A6	Tener un dominio instrumental avanzado oral y escrito de la lengua inglesa.
A9	Elaborar textos orales y escritos de diferente tipo en lengua gallega, española e inglesa.
A11	Tener capacidad para evaluar, analizar y sintetizar críticamente información especializada.
A17	Conocer la historia y la cultura de las comunidades anglófonas.
A19	Conocer la situación sociolingüística de la lengua inglesa.
A20	Conocer la variación lingüística de la lengua inglesa.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B2	Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de manera efectiva en cualquier entorno.
B6	Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.
B7	Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.
B8	Apreciar la diversidad.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.

Resultados de aprendizaje	
Resultados de aprendizaje	Competencias del título

Durante y (especialmente) al final del curso, se espera que los/as estudiantes sepan cómo ... - acercarse al mundo de las variedades lingüísticas y culturales de la lengua inglesa desde un punto de vista ético y poscolonial, - analizar los aspectos socioculturales, políticos, económicos y militares que rodean la expansión de la lengua inglesa y sus consecuencias (por ejemplo, el capitalismo, el colonialismo, la globalización, la emigración, etc.), - localizar las regiones geográficas y/o países de dichas variedades de inglés en todo el mundo, - familiarizarse con las principales características culturales de las regiones y/o países mencionados (la historia, la literatura, la religión, las costumbres, etc.), - identificar el sistema fonológico, morfológico y léxico del inglés, así como las características de sus acentos y dialectos, - reconocer variedades de inglés en torno al género, clase, edad, origen étnico, profesión, etc.	A1 A2 A6 A9 A11 A17 A19 A20	B1 B2 B3 B4 B6 B7 B8	C2 C4

Contenidos	
Tema	**Subtema**
1. Introducción y conceptos básicos.	El inglés en el mundo. Colonialismo, postcolonialismo y diásporas. Inglés v. inglés. Acento, bilingüismo, criollo, dialecto, diglosia, idiolecto, jerga, lingua franca, pidgin, registro, etc.
2. El inglés en el centro del imperio.	El inglés de la reina. El inglés de la BBC. El inglés británico estándar como dialecto. Variedades de Londres, el inglés de Escocia, el Wenglish, el inglés del norte, del sur y del área central de Inglaterra.
3. El inglés en las Américas.	El inglés americano, el inglés afro-americano, el inglés de Canadá, el inglés Chicano, el criollo de Luisiana, el inglés del Caribe.
4. El inglés en África.	Variedades de Camerún, Gana, Kenia, Liberia, Nigeria, Sudáfrica.
5. El inglés en Asia y Oceanía.	Variedades de India, Australia, Nueva Zelanda, el inglés del pueblo Maorí, el pidgin de Islas Solomon.
6. Otras variedades.	El inglés académico (ej. MLA). El inglés según clase, género, edad, etnia, profesión, etc.

Planificación				
Metodologías / pruebas	**Competéncias**	**Horas presenciales**	**Horas no presenciales / trabajo autónomo**	**Horas totales**
Discusión dirigida	A6 A9 A11 A17 A19 A20 B2 B3 B4 B6 B7 B8 C2 C4	16	26	42
Taller	A1 A2 A6 A9 A11 A17 A19 A20 B1 B2 B3 B4 B6 B7 B8 C2 C4	16	16	32
Prueba mixta	A1 A2 A6 A11 A20 B6 B7 B8 C4	2.5	25	27.5
Presentación oral	B4 B5 B10 C2 C3 C4 C8	0.5	10	10.5

Atención personalizada		0.5	0	0.5
(*)Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos				

Metodologías	
Metodologías	**Descripción**
Discusión dirigida	Las clases en GRUPO GRANDE se dedicarán a la presentación y discusión del material y de los textos orales y escritos que ilustrarán los conceptos generales. Se asignarán lecturas, visionados o audiciones para cada clase y se espera que el alumnado demuestre su comprensión del material, que habrán revisado antes de clase.
Taller	Los talleres (o "clases prácticas") tendrán lugar en el aula de ordenadores. Se leerán, escucharán y analizarán textos que contienen diferentes variedades del inglés. El alumnado deberá responder a este material por escrito, con frecuencia en Moodle.
Prueba mixta	Prueba que integra preguntas tipo de pruebas de ensayo y preguntas tipo de pruebas objetivas. En cuanto a preguntas de ensayo, recoge preguntas abiertas de desarrollo. Además, en cuanto preguntas objetivas, puede combinar preguntas de respuesta múltiple, de ordenación, de respuesta breve, de discriminación, de completar y/o de asociación.
Presentación oral	Tareas que se completarán individual o colaborativamente en las que el alumnado demostrará oralmente su comprensión del material.

Atención personalizada	
Metodologías	**Descripción**
Presentación oral	Estoy encantada de atender al alumnado en mi despacho y/o a través de Teams en las horas de tutoría.

Evaluación			
Metodologías	**Competéncias**	**Descripción**	**Calificación**
Presentación oral	B4 B5 B10 C2 C3 C4 C8	-Presentación individual en clase: 10%. Las presentaciones deben hacer un análisis práctico (de las características fonéticas, gramaticales y/o léxicas) de una canción, una película, un relato, etc. en una variedad de inglés (no estándar) que NO se trata en clase. -Vídeo-presentación grupal (OPCIONAL): 10%. Tenéis que grabar un vídeo entre 3 y 9 estudiantes, donde cada persona imite respetuosamente un acento inglés (no estándar). Podéis elegir cualquier variedad excepto la de vuestra presentación individual. El resto de las pautas se proporcionarán a su debido tiempo.	20
Taller	A1 A2 A6 A9 A11 A17 A19 A20 B1 B2 B3 B4 B6 B7 B8 C2 C4	En los talleres las/los estudiantes tendrán que aportar sus análisis y comentarios sobre lo material tratado ese día (u otros) en el foro de Moodle (20%). Hacia final de curso, habrá un test práctico en papel (10%).	30
Prueba mixta	A1 A2 A6 A11 A20 B6 B7 B8 C4	El examen final constará de preguntas y/o ejercicios sobre las lecturas obligatorias. Habrá un examen parcial sobre la primera mitad de dichas lecturas. El estudiantado que lo apruebe solo tendrá que estudiar la segunda mitad para el examen final; quienes suspendan el parcial serán examinadas/os de todo el programa en junio y/o julio.	50
Discusión dirigida	A6 A9 A11 A17 A19 A20 B2 B3 B4 B6 B7 B8 C2 C4	El alumnado dispondrá de un calendario de lecturas y tendrá que leer los textos con anterioridad a la clase para poder seguir la explicación de la profesora, participar en los debates, contestar a preguntas, etc. La participación oral contará como PUNTUACIÓN EXTRA (vid. observaciones).	0

Observaciones evaluación
-Todas las actividades, incluidos los exámenes, tienen que estar escritas con letra clara; los errores de gramática, vocabulario, deletreo, puntuación y estilo en general repercutirán negativamente en las notas. -Para aprobar la materia, hay que sacar por lo menos un 5 sobre 10 en los dos apartados del TALLER, la PRESENTACIÓN ORAL INDIVIDUAL, la PRUEBA MIXTA y la nota final. -La participación oral del alumnado contará como puntuación extra, que se añadirá a la nota final siempre y cuando esta sea igual o superior a 5. -En el examen oficial de JULIO habrá preguntas sobre las lecturas obligatorias y un test práctico. La fecha del examen, tendréis que poner los ejercicios en el foro y colgar la presentación oral individual. El vídeo-proyecto en grupo también será opcional. Cabe señalar que cada estudiante deberá realizar la(s) sección(es) que no superase en la primera oportunidad. -El alumnado que se presente a la convocatoria adelantada de diciembre se evaluará según las normas especificadas para la oportunidad de julio. -El estudiantado matriculado a tiempo parcial y que tenga concedida una dispensa académica deberá ponerse en contacto con el profesorado de la materia a principio de curso y se evaluará según los criterios establecidos para la oportunidad de julio. -Para NO obtener la cualificación de "No presentado", la/el estudiante debe hacer por lo menos la mitad del trabajo puntuable. -Todos lostrabajos deberán ser entregados en tiempo y forma para evitar así unapenalización del 25% sobre la nota obtenida en los mismos. -El profesoradopuede usar el servicio de detección del plagio ?Turnitin? para revisar eltrabajo del estudiantado. El plagio encualquier actividad significará la calificación de "cero" en lamisma. -Si la coordinadora lo considera conveniente, podrá haber temas de auto-estudio por parte del alumnado (ej. para ampliar conocimientos). Estos materiales, que no serán objeto de evaluación, serán proveídos en Moodle. DIVERSIDAD: La materia podrá ser adaptada al alumnado que precise de la adopción de medidas encaminadas al apoyo a la diversidad(física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaje o relacionada con la salud mental). De ser el caso, deberán contactar con los servicios disponibles en la UDC/en el Centro: en los plazos oficiales estipulados de manera previa a cada cuatrimestre académico, con la Unidad de Atención a la Diversidad(https://www.udc.es/cufie/adi/apoioalumnado/); en su defecto, con la Tutora ADI de la Facultad de Filología (en la siguiente dirección electrónica: pat.filoloxia@udc.gal). -Según se recoge en las distintas normativas de aplicación para la docencia universitaria se deberá incorporar la perspectiva de género en esta materia (se usará lenguaje no sexista, se utilizará bibliografía de autores/as de ambos sexos, se propiciará la intervención en clase de alumnos y alumnas, entre otras medidas). -Se trabajará para identificar y modificar prejuicios y actitudes sexistas y se influirá en el entorno para modificarlos y fomentar valores de respeto e igualdad. -Se deberán detectar situaciones de discriminación por razón de género y se propondrán acciones y medidas para corregirlas. Cualquier caso de plagio o fraude académico significará un suspenso (0) en la materia, tal y como se recoge en el "Regulamento disciplinar do estudantado da UDC": Cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometese: o/a estudante será cualificado con ?suspenso? (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto se a comisión da falta se produce na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederase a modificar a súa cualificación na acta de primeira oportunidade, se fose necesario.

Fuentes de información

Básica	Bibliografía básica Ahmad, Dohra, ed. Rotten English: A Literary Anthology. W. W. Norton & Co., 2007. Cheshire, Jenny. English Around the World: Sociolinguistic Perspectives. Cambridge UP, 1991.Crystal, David. English as a Global Language. Cambridge UP, 2003. Freeborn, Dennis, et al. Varieties of English: An Introduction to the Study of a Language. Macmillan, 1993. Graddol, David, Dick Leith, and Joan Swann. English: History, Diversity and Change. Open University, 1996. Hickey, Raymond, ed. Legacies of Colonial English: Studies in Transported Dialects. Cambridge UP, 2004. Hughes, Arthur, Peter Trudgill, and Dominic Watt. English Accents and Dialects: An Introduction to Social and Regional Varieties of British English. Hodder Arnold, 2005. Kortmann, Bernd, et al. A Handbook of Varieties of English. 2 Vols.and CD. Mouton de Gruyter, 2004. Krachu, Braj B., Yamuna Kachru, and Cecil L. Nelson, eds. The Handbook of World Englishes. Blackwell, 2006. Schneider, Edgar. Postcolonial English: Varieties Around the World. Cambridge UP, 2007. Seoane, Elena, and Cristina Suarez-Gomez, eds. World Englishes: New Theoretical and Methodological Considerations. John Benjamins, 2016. Filmografía básica The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert. Dir. Stephan Elliot. Perf. Terence Stamp, Hugo Weaving, Guy Pierce, etc. Gramercy Pictures, 1994. Bend It like Beckham. Dir. Gurinder Chadha. Perf. Parminder Nagra, Keira Knightley, etc. 20th Century Fox, 2002. Keeping Up Appearances. Dir. Harold Snoad. Perf. Patricia Routledge, Clive Swift, etc. BBC, 1990-1995.My Fair Lady. Dir. George Cuckor. Perf. Audrey Hepburn, Rex Harrison, etc. Warner Bros, 1964. Monsoon Wedding. Dir. Mira Nair. Perf. Vasundhara Das, Vijay Raaz, etc. Mirabai Films, 2001. Real Women Have Curves. Dir. Patricia Cardoso. Perf. America Ferrera, Lupe Ontiveros, etc. HBO, 2002.Websites básicas The Routes of English. BBC Radio 4. n.d. www.bbc.co.uk/radio4/routesofenglish/. 20 July 2021.Worldwide Accents of English. Gabrielle Azzaro. 2000. www.gazzaro.it/accents/files/accents2.html. 20 July 2021.
Complementária	

Recomendaciones
Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente
Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente
Asignaturas que continúan el temario
Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías